



1:72 de Havilland DH.82a Tiger Moth

A02106 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT | Wingspan: 124mm Fuselage Length: 102mm | Two Decal Schemes Included

GB

The DeHavilland Tiger Moth first flew in late October 1931 and after being accepted into RAF service as a trainer the following year, has enjoyed widespread use and universal popularity ever since. Surviving into the jet age, the diminutive biplane was finally retired from RAF service in 1959. Not only used by the RAF but also by various other air forces across the world, the Tiger Moth has become a sight synonymous with aviation. Over 7,000 were produced, and an estimated number of over 250 remain flying today due to the work of many enthusiasts around the globe including the Tiger Club in the UK. While the Tiger Moth was unarmed throughout its service life, during the dark days of 1940 when the invasion of Great Britain seemed imminent, plans were drawn up to fit bomb racks to the Tiger Moth but luckily for those pilots who would have flown them in combat, the invasion never materialised.

FR

Le premier vol du DeHavilland D.H. 82 Tiger Moth eut lieu fin octobre 1931. Depuis sa mise en service au sein de la RAF l'année suivante, l'appareil est utilisé partout dans le monde tout en jouissant d'une très grande popularité. Resté en service dans la RAF en tant qu'avion d'entraînement jusqu'à ce qu'il ait été retiré en 1959, ce petit biplan a survécu même dans l'âge du jet, étant utilisé par différentes forces aériennes dans le monde entier. Le D.H. 82 est devenu symbole de l'aviation car des centaines ont survécu grâce aux efforts du Tiger Club au Royaume-Uni et des enthousiastes mondiaux. Plus de 7.000 exemplaires furent produits, dont on estime plus de 250 qui volent aujourd'hui. Alors que le Tiger Moth ne disposait pas d'armement pendant les jours sombres de 1940 quand l'invasion de la Grande-Bretagne semblait être imminente, des plans furent établis pour installer des râteliers à bombes dans l'avion. Heureusement pour les pilotes qui les auraient fait voler au combat, l'invasion ne s'est pas matérialisée !

DE

Die DeHavilland D.H. 82 Tiger Moth führte ihren Erstflug gegen Ende Oktober 1931 aus. Von der RAF im darauf folgenden Jahr in den Dienst übernommen, wurde sie danach weit verbreitet eingesetzt. Als Schulflugzeug wurde sie von der RAF noch bis 1959 verwendet. Der außerordentlich kleine Doppeldecker wurde also auch noch im Zeitalter der Düsenflugzeuge verwendet – nicht nur von der RAF, sondern von mehreren Luftstreitkräften auf der ganzen Welt. Die D.H. 82 ist durch ihre äußere Form zu einem Sinnbild der Luftfahrt geworden. Vor allem ist dies dem Tiger Club in Großbritannien und vielen Flugbegeisterten weltweit zu verdanken, die zur Erhaltung von Hunderten Tigers ihren Beitrag leisten. Über 7000 wurden hergestellt; nach Schätzungen sind heute noch 250 Maschinen flugtauglich. Während die Tiger Moth auch bei ihren Einsätzen in den dunklen Kriegstagen von 1940, als eine Luftinvasion von England unmittelbar bevorstand, unbewaffnet war, wurde damals erwogen, sie mit Bombenträgern auszurüsten. Da es dann aber zu keiner Invasion kam, wurden Luftkämpfe für die Piloten der Tiger nie nennenswerte Realität.

ES

El DeHavilland D.H. 82 Tiger Moth efectuó su primer vuelo a finales de octubre de 1931. Tras ser aceptado el año siguiente para prestar servicio en la RAF, su uso fue muy extendido y gozó de enorme popularidad. Este pequeño biplano continuó en servicio en la RAF hasta 1959 y fue utilizado también en distintas fuerzas aéreas de todo el mundo hasta bien entrado el siglo de la aviación a chorro. El D.H. 82 se ha convertido en símbolo del mundo de la aviación gracias al trabajo del Tiger Club en el Reino Unido y de otros muchos entusiastas de todos los rincones del planeta, especialmente en hacer perdurar cientos de unidades del Tiger. De los más de 7.000 aviones que se fabricaron, aún se conservan más de 250 en condiciones de vuelo. El Tiger Moth no equipó armamento durante su servicio durante los oscuros días de 1940 cuando la invasión de Gran Bretaña parecía inminente. Estuvo prevista la instalación de soportes para bombas pero, por suerte para los pilotos que habrían tenido que utilizarlos en combate, la invasión nunca llegó a materializarse.

SE

DeHavilland D.H. 82 Tiger Moth flog för första gången i oktober 1931. Detta populära plan inträdde i RAF-först följande år och har använts hela åren sedan dess. Detta mångsidiga biplanet, som användes för att utbilda piloter vid RAF-skolan ändå fram till 1959, överlevde hela in i jetåldern och användes då av både RAF och andra flygvapen världen över. D.H. 82 har blivit en symbol för luftfart och har resulterat i att Tiger Club i Storbritannien och andra entusiaster världen över har satsat på att bevara hundratals Tiger-plan är bevarade. Över 7 000 producerades, av vilka 250 typer än idag. Tiger Moth var inte bestyckat under den mörka perioden kring 1940, då en invasion av Storbritannien såg ut att vara nära förfäende, men planer på att utrusta Tiger Moth med bombställ smiddes under denna tid. Tursamt nog för de piloter som hade blivit beordrade att flyga planet under denna eventuelltid, skrinlades invasionsplanerna!

Specification

Maximum Speed: 109 mph at 1,000 ft. (97 kts, 175 km/h at 300 m)

Range: 302 miles (250 nm, 486 km)

Wingspan: 29 ft 4 in (8.94 m)

Length: 23 ft 11 in (7.34 m)

Service ceiling: 13,600 ft. (4,145 m)

Spécification

Vitesse maximale: 175 km/h à une altitude de 300 m

Autonomie: 486 km

Envergure: 8,94 m

Longueur: 7,34 m

Plafond opérationnel : 4.145 m

Spezifikation

Höchstgeschwindigkeit: 175 km/h bei 300 m

Reichweite: 486 km

Spannweite: 8,94 m

Länge: 7,34 m

Dienstgipfelhöhe: 4.145 m.

Specificación

Velocidad máxima: 175 km/h a 300 m

Autonomía: 486 km

Envergadura: 8,94 m

Longitud: 7,34 m

Altitud máxima: 4.145 m.

Specifikation

Maximal hastighet: 175 km/h vid 300 m

Rückvidd: 486 km

Spannvärd: 8,94 m

Längd: 7,34 m

jönstetak: 4 145 m.

Airfix would like to thank DeHavilland Support LTD, Vintage Fabrics, The Tiger Club at Headcorn Aerodrome and The Shuttleworth Collection for their help and support with creating this model.

FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.



**HORNBY
HOBBIES**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

GB

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

DE

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

ES

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

SE

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delar är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klapptarket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

IT

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e coloratura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie tagliare il foglio se secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilarle dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiuntione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi a causa alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeeldte plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK

Tegninger bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykke og maling skal omhyggeligt fjernes fra klebeforoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilkilde arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisingerne på oesken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

PT

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfcies de contacto antes de colar. Todas as peças estao numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em agua morna por alguns segundos, deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

FI

Tutustu piirrokseen ja tarjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Räjäytä metalli- ja värityppiä ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Matalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ja arkista ja sekoita mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin aikana, siirrä ja kääpäksiksi liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon I luonutksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaalle lapsille. Paljon irottettavia pikkusia.

PL

Przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Osłodnie zeskrob ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w ciepłej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na arkusku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

EL

Mελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς τη μεταλλική μπογιά και την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες της οποίες θα συγκολλήσετε ξύνοντάς τες προσεκτικά. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για τα κολλήστε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, υποθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπούνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase
Phase de montage
Montagephase
Fase de montaje
Fase di montaggio
Montagefase
Fase de montagem
Monteringsfase
Kokoamisvaihe
Faza sklejania
Φάση συναρμολόγησης



Cement
Collier
Kleben
Pegar
Limma
Incollare
Lijmen
Colar
Klebes
Límaa
Klej
Συγκολλήστε

Do not cement together
Pas pas coller
Nicht kleben
No pegar
Limma ite
Non incollare
Niet lijmen
Não colar
Skal ikke klebes
Älä limmaa
Nie klej
Μη συγκολλήστε

Indicates final location
Indique l'emplacement final
Zeigt Endposition
Indica la ubicación definitiva
Anger sluttmonteringsplats
Sede di montaggio finale
Geft utindeljelige locate an
'Indica localização final
Viser endelig placering
Osoittaa lopullisen sijainnin
Oznacza miejsce docelowego
Υποδεικνύεται τελική τοποθεσία

?

Alternative part(s) provided
Autre(s) pièce(s) fournie(s)
Ersatzteil(e) mitgeliefert
Se incluye(n) pieza(s) alternativa(s)
Alternativ(a) del(ar) ingår
Uno o più componenti alternativi forniti
Alternatieve onderdelen meegeleverd
Peças(s) alternativa(s) fornecida(s)
Alternativ(e) dele(e) medföljer
Vaihtoehtoiset osat pakkauskossa
Dostępne części zamienne
Παρέχονται εναλλακτικά κομμάτια

?

Repeat this operation
Répéter l'opération
Vorgang wiederholen
Repetir la operación
Upprepa åtgärden
Ripetere l'operazione
Di verrichting herhalen
Repeta a operação
Manevrar gentages
Toista toimenpide
Powtórzyć operację
Επαναλάβετε τη διαδικασία

x2

Drill or pierce
Percer
Durchbohren
Perforar
Bora
Trapanare o forare
Boren of doorboren
Fura
Gennembor
Poraa tai pukkaise
Usunąć przy użyciu śliptnika
Αφρίστε με λιμόνι

Cut
Découper
Schniden
Cortar
Skära
Tagliare
Snižen
Cortar
Skær
Leikkää
Przećiąć
Κόψτε

Humbrol paint number
No peinture Humbrol
Humbrol-Farbnummer
No de pintura Humbrol
Humbrol färg nummer
No vernice Humbrol
Humbrol verfnummer
No de pintura Humbrol
Humbrol malningsnummer
Humbrol-maalin numero
Nr farby Humbrol
Νούμερο χρώματος Humbrol

Decals

Décalcomanies
Abziehbild
Calcomanias
Dekaler



Decalcomanie
Stickers

Decalcomanie
Billedoverføring
Sürtolukat
Kalkomanie
Χαλκομανίας



Crystal part
Pièce cristal
Krystalteil
Pieza de cristal
Kristallteil
Pezzo cristallo
Kristallinen osa
Kristallteil
Część kryształowa
Κρυσταλλός



Weight
Lester
Beschweren
Lastrar
Belesta
Aplicare un peso
Verzwaren
Lastira
Páfar vægt
Aseta painapaino
Obciążać balastrem
Επιβάλλετε βάρος



Remove by filing
Enlever avec une lime
Abfeilen
Eliminar con lima
Ta bort genom att flia
Rimovačem slijmenni
Obraczać limidrem
Υποδεικνύεται τηλική τοποθεσία



Drill or pierce
Découper
Schniden
Cortar
Skära
Tagliare
Snižen
Cortar
Skær
Leikkää
Przećiąć
Κόψτε

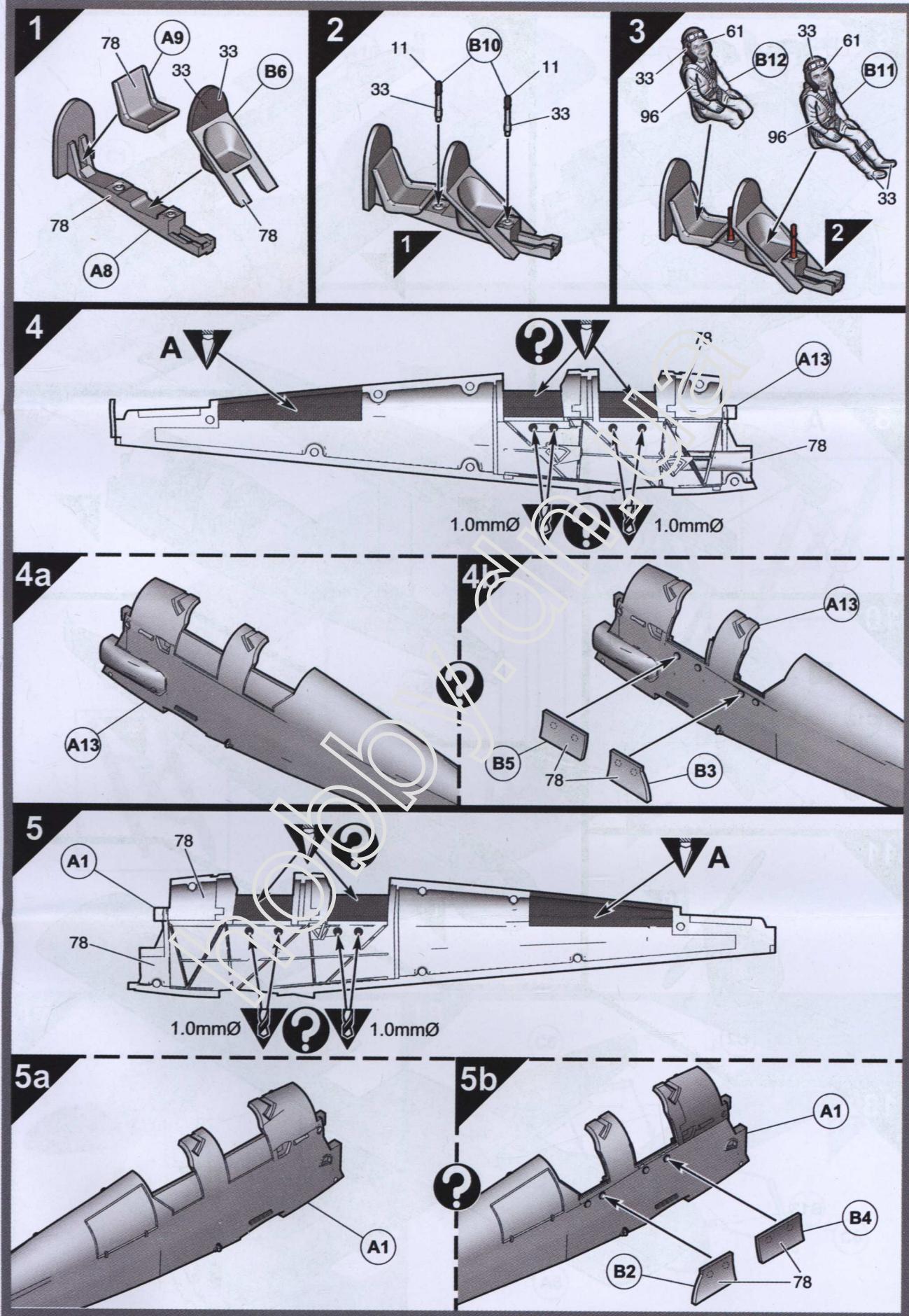
00

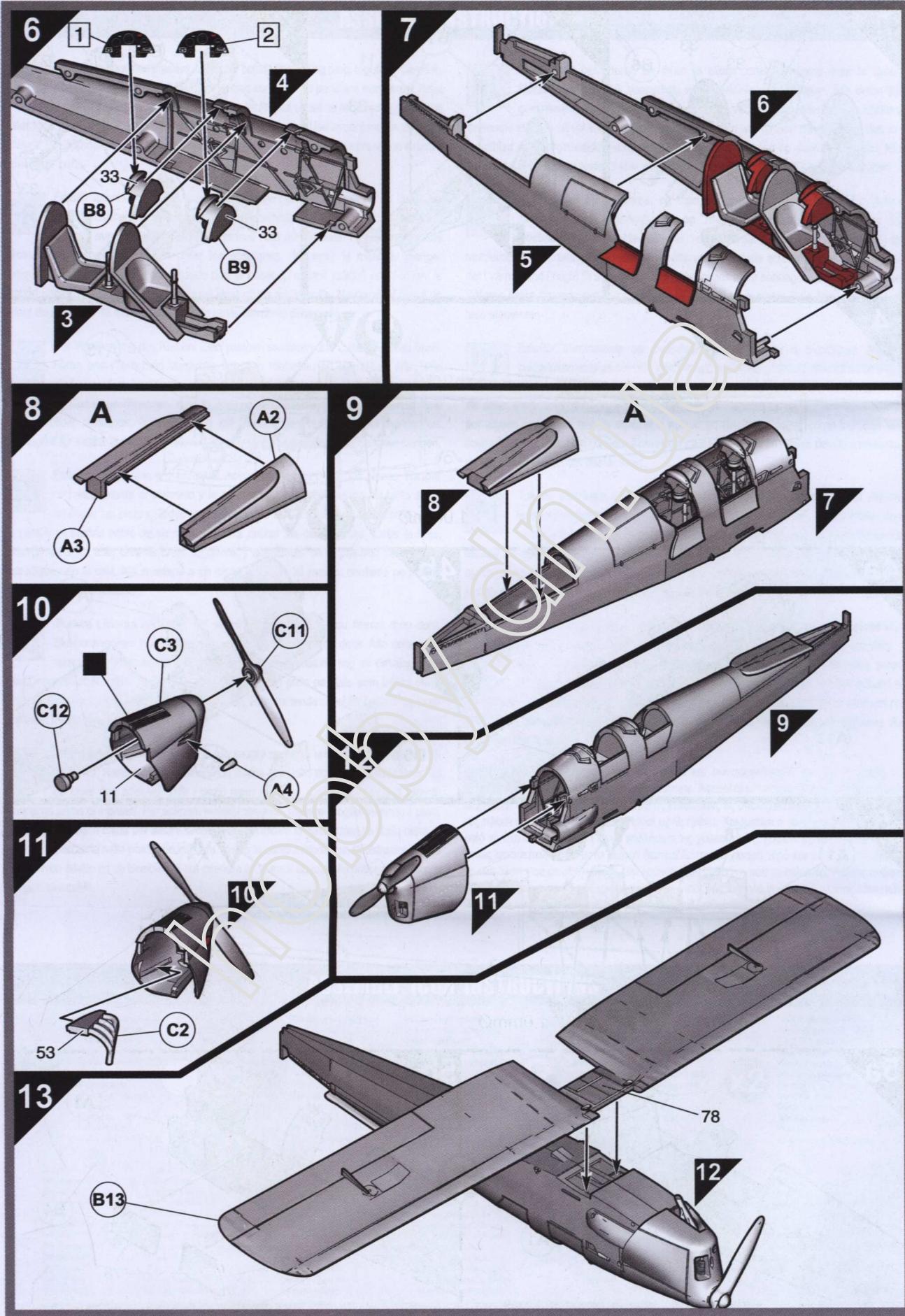
00



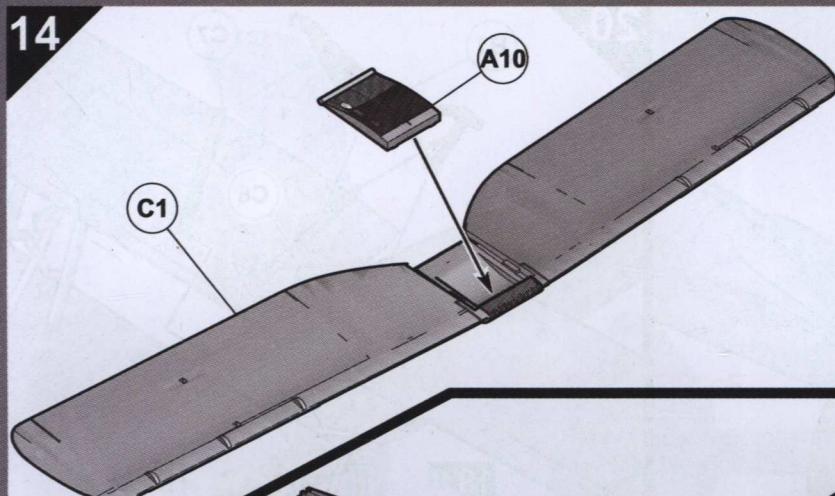
00

00

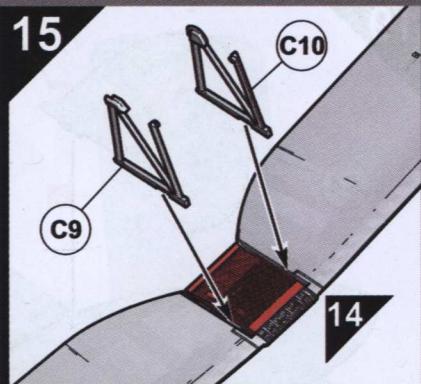




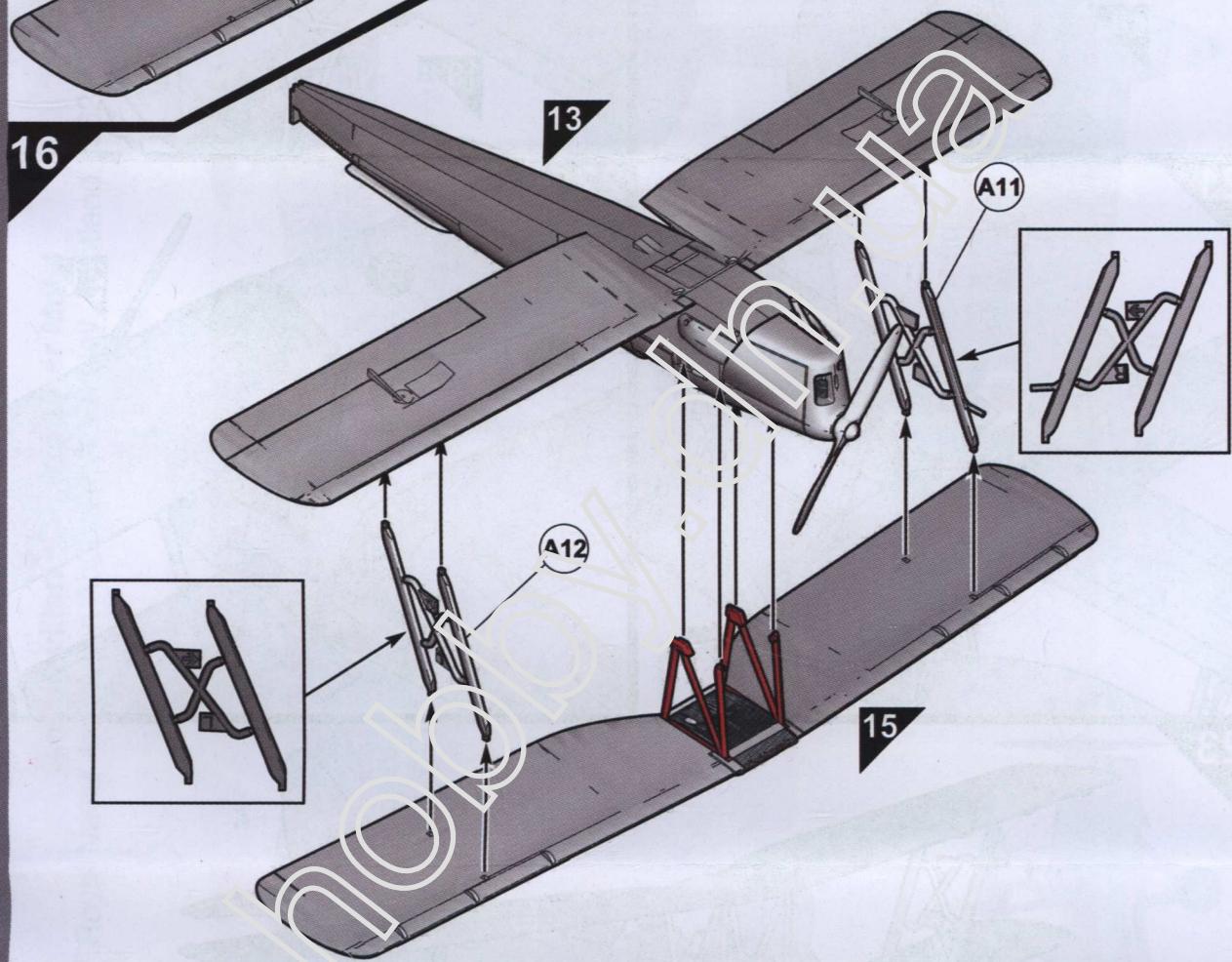
14



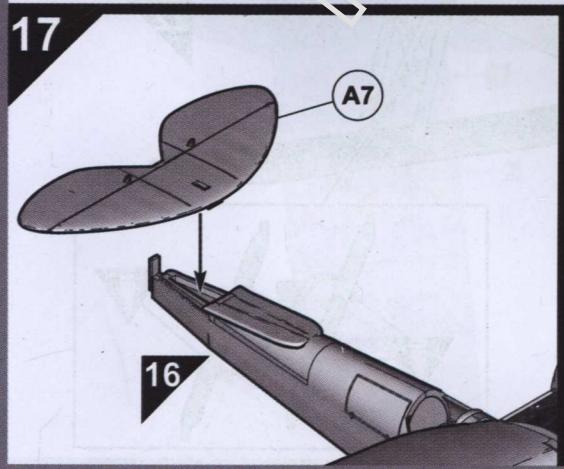
15



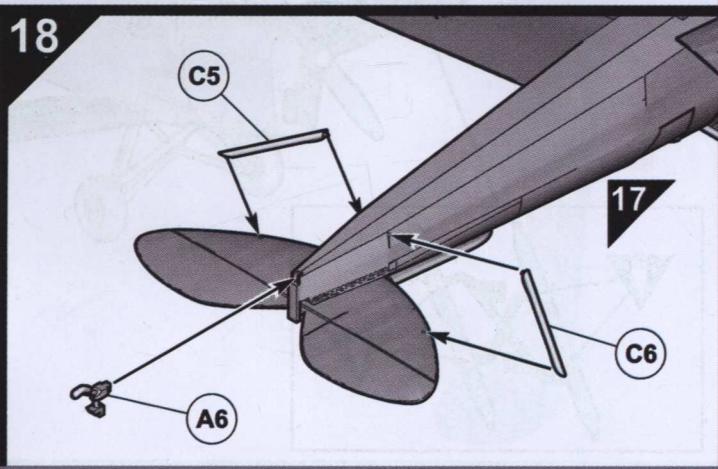
16



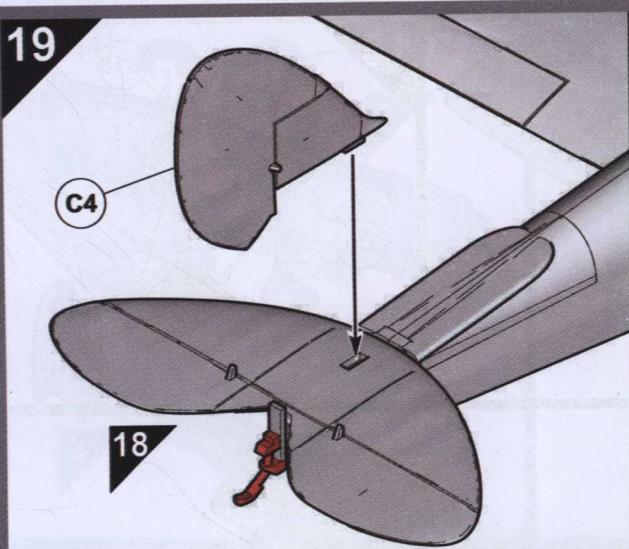
17



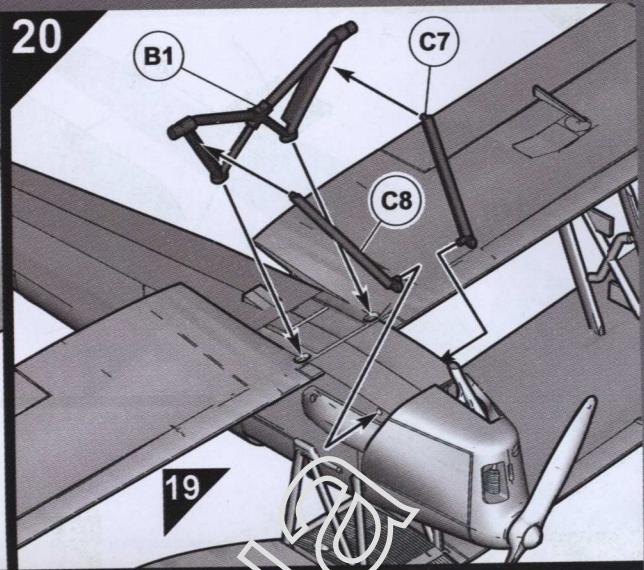
18



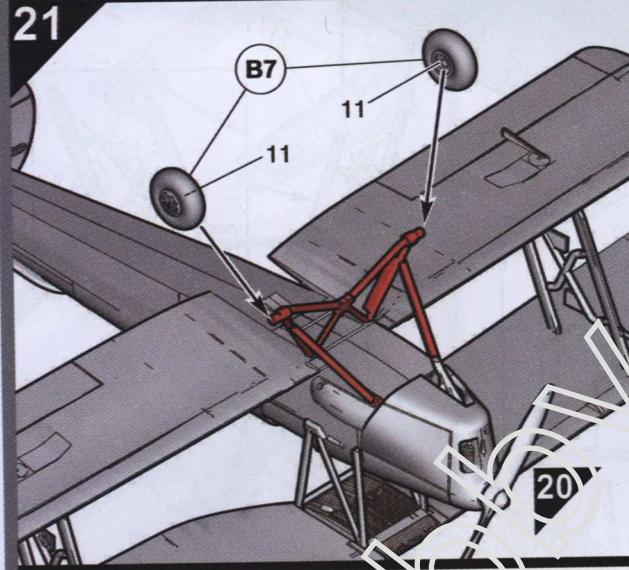
19



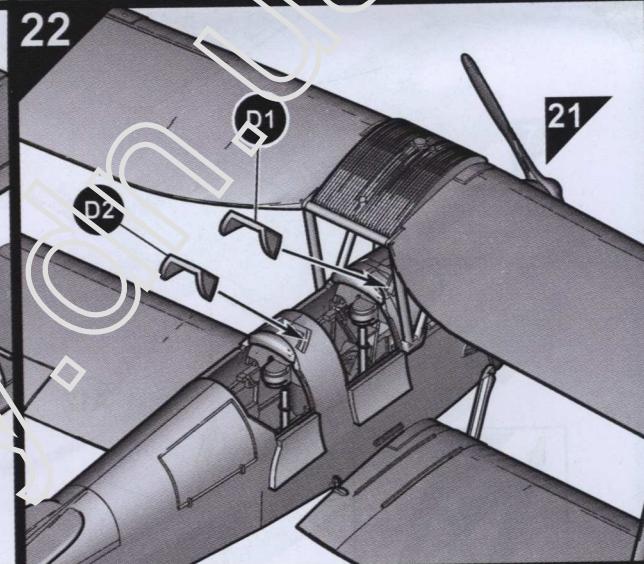
20



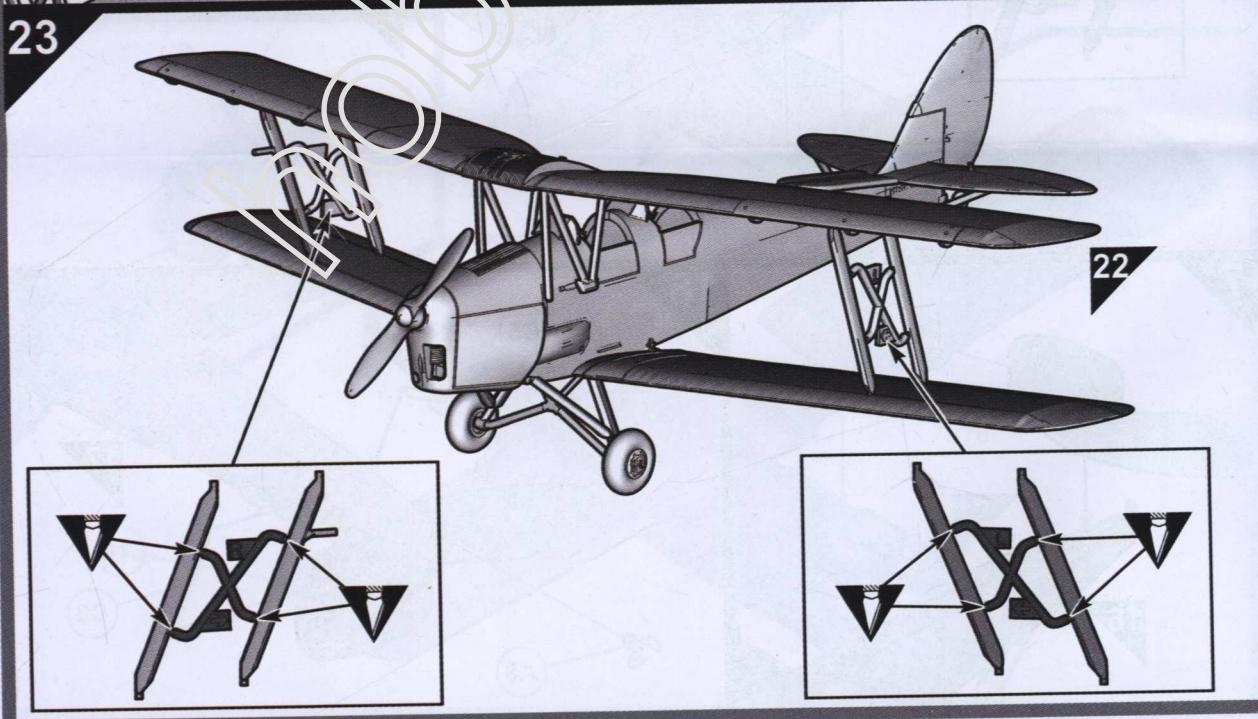
21



22

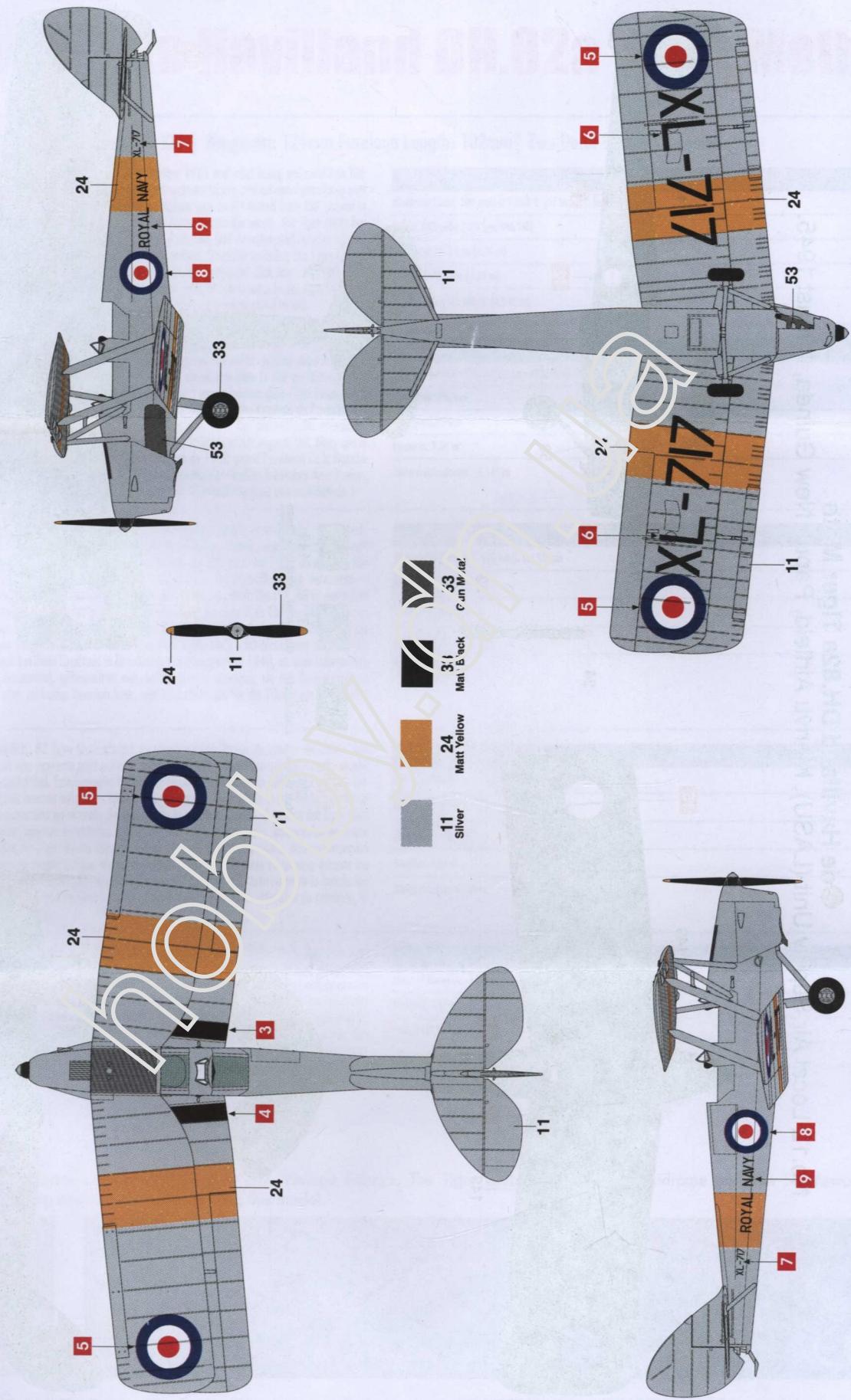


23



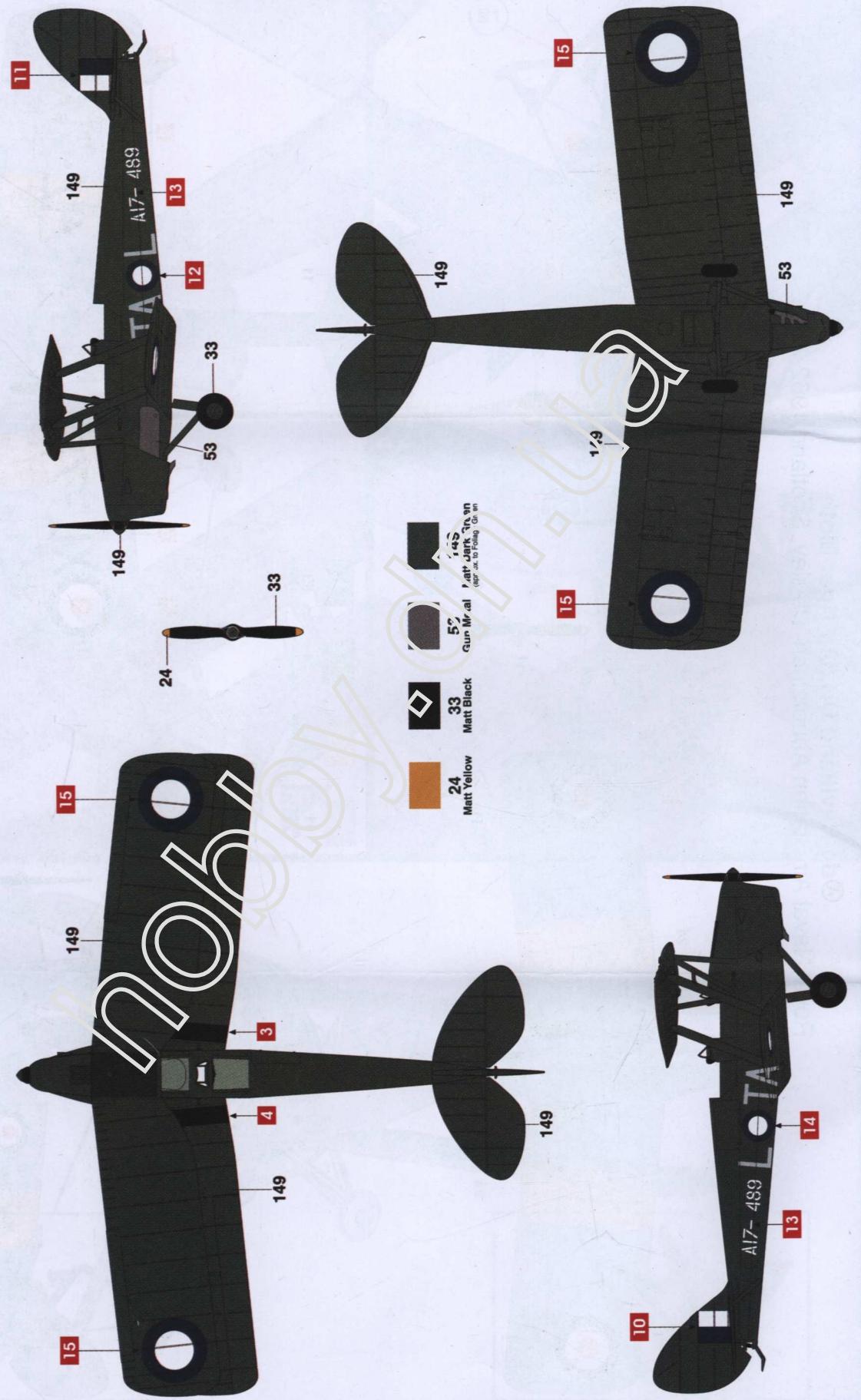
Ade Havilland DH.82a Tiger Moth

Royal Naval Air Station Abbotsinch, Paisley, Scotland, 1962.



Bde Havilland DH.82a Tiger Moth

No.12 Local Air Supply Unit (LASU), Kiarivu Airfield, Papua New Guinea, August 1945.



For experienced modellers who may wish to add them to their model, the positions of the many bracing wires and control cables are indicated below.

